

传世名著百部之

妙法莲华经

蓝天出版社

7
8

2227
2/28



* T 0 2 9 9 9 3 *

郭超
夏于全

主编

传世名著百部

佛道名著·第二十八卷



蓝天出版社

(全 100 部 64 卷)

《传世名著百部》书目

一、权谋名著

- 第一卷 ①贞观政要
第二卷、第三卷 ②反经
第四卷 ③官经
第五卷 ④盐铁论
第六卷 ⑤盛世危言
第七卷 ⑥商君书 ⑦鬼谷子
第八卷 ⑧人物志 ⑨政训
⑩康熙政要

二、兵法名著

- 第九卷 ⑪六韬 ⑫孙子兵法
⑬孙臆兵法
⑭诸葛亮将苑
第十卷 ⑮练兵实纪
第十一卷 ⑯三十六计
⑰刘伯温百战奇略
⑱八阵图合变说
⑲曾胡治兵语录

三、法治名著

- 第十二卷 ⑳唐律疏义
㉑洗冤集录

四、历史与史学名著

- 第十三卷 ㉒尚书
第十四卷 ㉓战国策
第十五卷 ㉔史通

- 第十六卷 ㉕大唐西域记
㉖岛夷志略

五、诸子百家

- 第十七卷 ㉗周易 ㉘道德经
第十八卷 ㉙论语 ㉚孝经
第十九卷 ㉛大学 ㉜中庸
㉝孟子
第二十卷 ㉞庄子
第二十一卷 ㉟荀子
第二十二卷 ㊱吕氏春秋
第二十三卷 ㊲韩非子
第二十四卷 ㊳礼记
第二十五卷 ㊴孔子家语

六、佛道名著

- 第二十六卷 ㊵周易参同契
㊶坛经 ㊷太上感应篇
第二十七卷 ㊸抱朴子内篇
第二十八卷 ㊹妙法莲华经
第二十九卷 ㊺维摩诘经
㊻百喻经
第三十卷 ㊼性命圭旨

七、蒙学名著

- 第三十一卷 ㊽千字文
㊾百家姓
㊿三字经

- 第三十二卷 ⑤①增广贤文
⑤②幼学琼林
⑤③龙文鞭影
⑤④声律启蒙
⑤⑤格言联璧

八、家训名著

- 第三十三卷 ⑤⑥颜氏家训
⑤⑦袁氏世范
第三十四卷 ⑤⑧温公家范
⑤⑨治家格言
⑥⑩郑板桥家书
第三十五卷 ⑥⑪曾国藩家书
第三十六卷 ⑥⑫双节堂庸训

九、处世名著

- 第三十七卷 ⑥⑬菜根潭
第三十八卷 ⑥⑭小窗幽记
⑥⑮围炉夜话

十、文学与文艺理论名著

- 第三十九卷 ⑥⑯诗经
第四十卷 ⑥⑰楚辞
第四十一卷 ⑥⑱文心雕龙
⑥⑲千家诗
第四十二卷 ⑦⑰绝妙好词
第四十三卷 ⑦⑱郁离子
第四十四卷 ⑦⑲曲品
⑦⑳人间词话
第四十五卷 ⑦㉑闲情偶寄
第四十六卷 ⑦㉒金圣叹读批(水浒传
传)

- 第四十七卷 ⑦㉓唐诗三百首

十一、学术名著

- 第四十八卷 ⑦㉔论衡
第四十九卷 ⑦㉕近思录
⑦㉖太极图说
第五十卷 ⑦㉗传习录
第五十一卷 ⑦㉘焚书
第五十二卷 ⑦㉙清代学术概论

十二、中医名著

- 第五十三卷 ⑧①黄帝内经
第五十四卷 ⑧②神农本草经
第五十五卷 ⑧③脉经

十三、百科名著

- 第五十六卷 ⑧④考工记
⑧⑤新仪象法要
⑧⑥数书九章
第五十七卷 ⑧⑦齐民要术
第五十八卷 ⑧⑧梦溪笔谈
第五十九卷 ⑧⑨农桑辑要
第六十卷 ⑧⑩天工开物

十四、综艺名著

- 第六十一卷 ⑧⑪乐记 ⑧⑫茶经
⑧⑬景德镇陶录
第六十二卷 ⑧⑭书谱 ⑧⑮园冶
⑧⑯芥子园画传
第六十三卷 ⑧⑰枯中秘
第六十四卷 ⑧⑱弈理指归

第二十八卷目录

传世名著百部之《妙法莲花经》

- 名著通览 (3)
- 全文及大意 (11)

妙法莲华经卷第一

- 序品第一 (11)
- 方便品第二 (24)

妙法莲华经卷第二

- 譬喻品第三 (40)
- 信解品第四 (62)

妙法莲华经卷第三

- 药草喻品第五 (73)
- 授记品第六 (79)
- 化城喻品第七 (85)

妙法莲华经卷第四

五百弟子授记品第八	(101)
授学无学人记品第九	(107)
法师品第十	(111)
见宝塔品第十一	(117)
提婆达多品第十二	(124)
劝持品第十三	(129)

妙法莲华经卷第五

安乐行品第十四	(132)
从地涌出品第十五	(143)
如来寿量品第十六	(150)
分别功德品第十七	(155)

妙法莲华经卷第六

随喜功德品第十八	(163)
法师功德品第十九	(167)
常不轻菩萨品第二十	(176)
如来神力品第二十一	(180)
嘱累品第二十二	(183)
药王菩萨本事品第二十三	(184)

妙法莲华经卷第七

妙音菩萨品第二十四	(190)
观世音菩萨普门品第二十五	(194)

陀罗尼品第二十六.....	(200)
妙庄严王本事品第二十七.....	(203)
普贤菩萨劝发品第二十八.....	(207)
●名著评点	(211)

传世名著百部之

妙法莲华经

名著通覽

《妙法莲华经》，简称《法华经》，是印度大乘佛教的一部重要经典，也是中国佛教重要宗派之一天台宗据以立说的主要依据。

本经起源很早，一般认为产生于公元前1世纪左右（也有学者从语言学角度研究，认为该经在公元前二三世纪时即已问世），并经过不同的历史阶段，陆续加工完成。

本经先后经过6次汉译，现在尚存有至少3种译本：

西晋太康七年（286年）竺法护译的10卷27品本，名《正法华经》；

姚秦弘始八年（406年）鸠摩罗什译的7卷本，名《妙法莲华经》；

隋仁寿元年（601年）阇那崛多、达摩笈多重勘梵本，补订什译而改编的7卷27品本，名《添品妙法莲华经》。

其中前两个译本影响最大，两相比较，法护本除与什本在品次排列上有差别外，内容还更丰富一些，有些譬喻为后本所无，某些观点、提法与什本也不尽相同。但本经的流传最广的译本还是晚出的鸠摩罗什译本，后世讲解注疏皆以什本为据。

什译本原为7卷27品，并且其《观世音菩萨普门品》中没有重颂偈。后人将南齐法献于高昌所得、共达摩摩提译的

《提婆达多品》，和隋阇那崛多等于益州译出的《普门品偈》收入什译本，增为 7 卷 28 品。其后又将唐玄奘译的《药王菩萨咒》编入，遂形成了现行流通本的内容。

什本的译者鸠摩罗什是中国佛教史上著名的四大翻译家之一，同时也是一位富有传奇色彩的高僧。关于他的生卒年记载不一，一般认为是公元 344 至 413 年。其名字的中文意译当为童寿，而人们常略称之为罗什。

《妙法莲华经》系弘始八年（406 年）夏，鸠摩罗什应后秦司隶校尉左将军安城侯姚嵩之请而译。妙法，是指所说佛法精妙绝伦，深不可测；莲华，是比喻佛经经典洁净美丽，花（华）实（莲）俱有，花开即佛因，莲结即佛果，即因即果，即果即因。

本经的主要内容可归纳为两部分，其一是论述三乘（声闻、缘觉、菩萨）方便，一乘（佛乘）真实，三乘归一；其二是宣扬佛种从缘而起，一切众生皆能成佛。

《法华经》出现于印度佛教大、小乘激烈斗争时期。它站在大乘的立场上，力图调和大、小乘之间的矛盾，用大乘去融会小乘，所采用的具体办法就是对三乘之间的关系进行重新解释。《法华经》认为，声闻乘是指听闻佛法，悟“苦、集、灭、道”四谛之理，将速出三界、究竟涅槃作为修习目标的人；缘觉乘，又称辟支佛乘，则进一步悟解了十二因缘法，并由“乐独善寂、得知诸法因缘”而自求涅槃；菩萨乘以实践六度，普度众生为修行内容，以最终成佛，建立自己的佛国净土为终极目标。在这三乘中，前两乘因是自求解脱而又称小乘，菩萨乘则因以救济众生为本怀而被尊为大乘。三乘中人都是佛的弟子，三乘的法都是佛所宣说，都是正法，但都不是最高级、最圆满的法。最高级的应当是佛乘。

那么佛为什么会容许这样的差别存在呢？这是因为佛认为现实世界十分恶浊，众生各有不同程度的不善根，佛法至高无上，众生一时无法接受，佛必须根据众生不同的根性，针对一定的对象、一定的条件，采用方便灵活的方式说法，先去其痴迷，令众生逐步提高，然后再宣说最圆满的佛法。因而众生根机的差异及佛据以实施的权宜说教乃是佛“于一佛乘分别说三”的根本原因，三乘是同一佛乘的运用，他们之间的区别在于听闻佛说法的次第浅深不同。一旦人们接受了佛的方便教化，佛便只说一乘，即大乘佛乘。故而佛说三乘乃是方便设教，一乘才是真实佛法，三乘必归于一乘。

为更易于理解，《譬喻品》用火宅四车的比喻对此进行了形象化的演说：

从前曾有一位大富长者，他的住宅高大宽敞，却只有一个门可以进出，因年久失修，宅内污秽难耐，一次着起大火，烈焰腾腾，梁柱崩塌，但长者的孩子们却不知道火患可畏，还在宅内嬉戏玩耍，不肯出来。长者深感忧虑，想到他们平素喜爱车乘，便高声唤道：我有羊车、鹿车、牛车各一辆，现在就放在门外，谁要是出来就可以乘玩。孩子们听后立即一拥而出，但到平安地带坐定之后却不见车乘，乃向长者索要刚才许诺的三车。长者家资巨富，于是命家人以金、银、琉璃、砗磲（海中大贝）、玛瑙、真珠、玫瑰等造就装饰一辆七宝大车，并以稳健的大白牛驾车，供孩子们玩耍，诸子见后欣喜若狂。

在这个譬喻中，宅主长者即是佛的化身，他对诸子——众生一样疼爱，并无偏袒，对他们深陷火宅——浊恶尘世而不觉知深感忧虑，遂以慈悲怜爱之心进行救护，凭借自己的智慧及对诸子的深刻了解，采取应急措施，设想出羊、鹿、

牛三车——声闻、缘觉、菩萨三乘，先诱导他们出离火宅，然后再赐与七宝大车——佛乘，以致皆大欢喜。

关于佛教修习的终极目的，《法华经》认为以往佛于分别说三乘法时所讲的涅槃也仅仅是一种权宜说教，真正的目的应当是成佛。但成佛之路艰难遥远，佛担心众生信心不够坚定，一时不能成就如此伟业，只得又先宣说阶段性目标。于此，《化城喻品》再次用譬喻进行解说：

过去有一位导师，带领众人赴远方探宝，走到半途，众人疲惫至极，便停下来对导师说：我们太累了，况且道路遥远，艰险莫测，我们害怕惊恐，不愿再往前走了，只想退回去。导师悲悯众人，不想让他们半途而废，于是便运用神通法力，于不远处幻化一城，指点众人道：前面有一座高大城池，你们可以在那里得到你们想要的一切。众人蜂拥而入，但见屋宇堂皇，街衢宽广，饮食甘美，居处舒适，于饱食安歇之后，便又想永远止宿城中，不复前行。此时导师再次用神通法力化去城堡，使众人重新置身于荒郊旷野之中，并告谕他们：刚才的城郭是我以神力变现出来的，只是供你们调养精力的暂歇城，真正的宝所宝地还需要不断精进努力方能到达。众人从此开悟，追随导师继续前行。

这个比喻中的导师同样是佛的代言人，他提供的暂歇城也就喻指小乘涅槃，求宝之路即是成佛之路，真正的宝地——佛果，要中经应机虚设的化城方能到达。

那么是不是三乘弟子都能到达佛所呢？《法华经》通过为法华会众一一授记作了肯定的回答。但是佛的授记是依弟子开悟的次第渐次进行的，这就引出了关于众生根性的论述。

在成佛问题上，《法华经》用根来代替以往其他大乘经典

提倡的“佛性”或“法性”的说法，从而使它对成佛因果的阐释更为圆熟。“根”不是作为普遍的本质，永恒而等地存在于一切众生之中的，而是由个人过去的全部思想行为积累起来，决定对佛教信仰的态度和信仰程度的那部分“业报”或“福德”，也就是每个人现实表现出来的“本性”。因此，“根性”是因人而异的。众生根性利钝是关系到其具体成佛过程的最主要的因。

但是众生成佛的根性往往被妄想的污垢所遮蔽，不能自己觉知。对此《五百弟子授记品》用一个衣珠故事作了说明：

过去有一个人到亲友家去作客，在他喝醉酒睡着的时候，亲友将一颗无价宝珠系在了他的衣服里面。酒醒后他怀揣宝珠却不知不觉，四处佣力乞食，备受艰辛，常常因为仅得到一点点利益便喜不自胜。后来亲友碰到他，见他如此困苦狼狈，便说：哎呀！你怎么为了求取一点衣食活得这么艰难呀！我想让你生活得安稳快乐，曾在你的衣服里系了一颗无价宝珠，现在还在你的衣服里面，你可以把它卖掉，换取你所想要的一切呀！

《法华经》认为众生就像那个怀揣宝珠——“成佛之根”而不自觉知的人，在困苦中挣扎不能自救，需要佛来开示，使佛种因缘而起。

由此，《法华经》将修行成佛的根本条件归纳为两类：一是悟入“佛之知见”，即了悟自性，具有佛慧；二是广植善本，积累福德，即敬僧奉佛。

佛教是一种极重视智慧力量的宗教，它所要求的佛慧可以包容世间与出世间的一切知识，尤其强调对佛法的开悟与体认。

在论述成就佛慧时，《法华经》也为自身作了良好宣传。

因为该经中所指的佛法，一方面涵盖至广，另一方面又可以具体到《法华经》本身。它所提倡的佛慧，就是要对《法华经》彻底信解。经中以大量篇幅反复论说本经高妙深邃、威力无比，甚至用佛说此经后将“于中夜当入于涅槃”来论证本经为佛的最后说法。这一点被虔诚的佛教信众们深信不疑，对加强《法华经》的宣传效果起到了极大的促进作用。后来佛教各宗派辩争激烈，但凡是参与判教的宗派，无不给《法华经》以显著的优越地位。

在积累福德这第二项要求中，《法华经》同样作了大量宗教宣传。经中声称法华会众虽经授记，仍不能立即成佛，尚需经过无数劫，供养无量诸佛方能最终成佛。那么普通信徒要尽的宗教义务就更多了。经中后几品即以宣扬菩萨本事的形式，直接教示众生如何供养佛、法、僧，并预言了不敬三宝的恶报。这对抬高僧侣地位、扩大佛教影响极有好处，因而深受佛教界欢迎。

总之，从宣讲教义的角度来看，《法华经》语言简炼，脉络清楚，说理透彻，将以往一些杂乱无章的说法进行了集中概括，是早期大乘经籍的理论代表；就实际作用而言，《法华经》适应当时调和各派争议的要求，会融大、小乘，又迎合佛教大发展的形势，积极弘教，堪称集大乘佛教思想之大成。因此，该经自古至今备受重视便是理所当然的了。

《法华经》全经 28 品（品是佛经章段名称，凡类别相同者聚为一段，即为品），各品都分别由长行（散文部分）与重颂（偈语部分）组成。关于本经大段分科，自古以来主张不一。隋智顗作《法华玄义》、《法华文句》，立《序品》为序分，定《方便品》至《分别功德品》前半部为正宗分，以《分别

功德品》后半部至《普贤劝发品》为流通分，并判前十四品为迹门，后十四品为本门。学界多依此说。至明朝，释德清撰《妙法莲华真经通义》，又提出了一种新的分科方法，并于正宗分中进行了更细致的区分：

序分：《序品》，述说法因由。

正宗分：《方便品》至《法师品》，开佛知见；

《见宝塔品》，示佛知见；

《提婆达多品》至《嘱累品》，悟佛知见；

《药王菩萨本事品》至《普贤菩萨劝发品》，入佛知见。

流通分：经末数句。

在全经结构中，我们应当特作说明的是其第 25 品《观世音菩萨普门品》。本品原本似乎只有长行，护本和什本都是如此。直到隋代闍那崛多和达摩笈多补译《添品妙法莲华经》，本品才有了重颂，这与比较晚出的梵文本和藏文译本《普门品》相一致（梵、藏本比隋译本还要多出七个颂）。

《观世音菩萨普门品》主要宣说观世音菩萨的普门示现，长行叙述无尽意菩萨和佛的两番问答：初番问答观世音菩萨的得名因缘，声称无论什么人，只要信奉观世音菩萨，念诵他的名号，便可以及时得到救助，免去一切灾祸；次番问答观世音菩萨为众生说法的种种方便，称他有无数种化身，具有大神通，可以根据救度对象的不同而显示种种形态。末段特别赞叹观世音菩萨的弘愿慈力，劝人忆念归敬。颂文之后，以持地菩萨称赞听闻本品功德作结。

本品着重宣扬观世音崇拜，随着观世音信仰的传入并盛行，有人便将其从汉文译本中抄出，使之成为便于受持读诵的单行本。

《普门品》的单行时间比较早，梁代僧祐的《出三藏记集》卷四就已记载有《光世音经》和《观世音经》，但都注明出自晋译或秦译本，自然是只有长行的。后来通行的《普门品》单行本则是从隋译本中别出的，长行与重颂俱备。

关于单行本的题名，原称《普门经》或《观世音经》，而以后者更为流行。到了唐朝，大概是因为避唐太宗李世民的名讳，又称为《观音经》。

《法华经》的各种刊本较多，但近年出版的简体字本常略有错讹，此次刊印系重行校录，并于每品经后加释大意，以解说重要佛教术语及该品旨趣。